



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 10 повестки дня: Доклад Генерального секретаря о работе Организации	1
Пункт 11 повестки дня: Доклад Совета Безопасности	1
Пункт 14 повестки дня: Доклад Международного Суда	1
Пункт 21 повестки дня: Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций (окончание)	1
Пункт 23 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)	1
Организация работы	5

Стр. Генеральная Ассамблея принимает данный проект резолюции без возражений.

Проект резолюции принимается [резолюция 2699 (XXV)].

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Международного Суда

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Пункт 14 повестки дня касается доклада Международного Суда за период с 1 августа 1969 года по 31 июля 1970 года [A/8005].

4. Если нет желающих выступить, я предлагаю, чтобы Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Международного Суда.

Предложение принимается.

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций (окончание) *

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея рассмотрит сейчас доклад Комитета по двадцать пятой годовщине Организации Объединенных Наций, касающийся Всемирной ассамблеи молодежи [A/8161]. Этот доклад представлен членам Генеральной Ассамблеи для информации.

6. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению этот доклад?

Предложение принимается.

ПУНКТ 23 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
(A/8023/Rev.1)**

7. Г-н БЕЛЬХИРИА (Тунис) (*говорит по-французски*): В тот момент, когда двадцать пятая сессия Организации Объединенных Наций подходит к концу, когда мы празднуем десятую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, к сожалению,

* Перенесено с 1883-го заседания.

Председатель: г-н Эдвард ХАМБРО
(Норвегия).

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Доклад Генерального секретаря
о работе Организации**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На утреннем заседании Генеральная Ассамблея имеет на своей повестке дня пункты, которые были переданы на рассмотрение непосредственно на пленарном заседании. Первым из этих пунктов является пункт 10 повестки дня, который касается доклада Генерального секретаря о работе Организации [A/8001 и Corr.1 и 2 и A/8001/Add.1]. Обычно Ассамблея принимает к сведению годовой доклад Генерального секретаря, и, если не будет возражений, я буду считать, что Ассамблея и сейчас последует этой практике.

Предложение принимается.

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Совета Безопасности

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий пункт повестки дня касается доклада Совета Безопасности за период с 16 июля 1969 года по 15 июня 1970 года [A/8002]. В этой связи Финляндией и Замбией был представлен проект резолюции [A/L.617], в котором предлагается, чтобы Ассамблея приняла к сведению этот доклад. Если ни одна из делегаций не выразит желания выступить, я буду считать, что Ге-

существует 45 зависимых территорий или 28 миллионов жителей, все еще находящихся под колониальным игом.

8. Идет ли речь о населении Намибии или о населении Южной Родезии, или о населении территорий Анголы, Мозамбика, Гвинеи (Бисау) — повсюду в этих территориях человек подчинен, угнетен, лишен своих основных прав, лишается своего имущества и своей родины.

9. В самом деле, что касается Намибии — территории, находящейся под контролем Организации Объединенных Наций, — то делегация моей страны удивляется вызову, который брошен престижу и авторитету Организации Объединенных Наций. Южноафриканское правительство упорствует в своем отказе осуществлять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии. В этом вызове, брошенном нашей Организации, южноафриканское правительство идет еще дальше, распространяя свою политику апартеида и создавая особые поселения для коренных жителей Намибии.

10. Положение в Южной Родезии является тревожным, даже серьезным. Незаконный режим расистского меньшинства продолжает бросать вызов Организации Объединенных Наций и мировой общественности, принимая дискриминационное законодательство в дополнение к расистской и незаконной конституции.

11. Португалия, со своей стороны, ведет колониальную войну огромных масштабов, которая распространяется от Гвинеи (Бисау) до Мозамбика, включая Анголу. Слепленная честолюбивыми устремлениями, которые неизбежно обречены на провал, Португалия отчаянно продолжает свое заранее проигранное дело. Основывая свою колониальную политику на угнетении коренного населения этих территорий, на бесстыдной эксплуатации богатств и природных ресурсов этих территорий, и, наконец, на использовании дешевого труда, забывая о принципах, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, и об основных правах человека, вновь подтвержденных в резолюции 1514 (XV), правительство Португалии просто приближает конец своему незаконному присутствию в управляемых ею территориях, и в конце концов должно будет завтра признать тех, кого она угнетает, в качестве законных представителей населения или начать с ними переговоры с целью полного освобождения этих территорий, тем более, что Организация Объединенных Наций торжественно признала законность борьбы колониальных народов для достижения своей независимости и обретения своего достоинства.

12. Делегация моей страны особенно озабочена и даже встревожена увеличением иностранных инвестиций в экономику колониальных территорий до получения ими независимости. Мы убеждены в том, что без помощи стран-союзников и иностранных международных фирм Португалия,

которая по своей территории в 46 раз меньше территорий, которыми она управляет, и которая является самой бедной страной в Европе, никак не смогла бы осуществить строительный проект «Кабора-Басса», служащий интересам белых колонизаторов, а также расистов в Южной Африке, причем коренное население не получило никаких преимуществ от строительства этой плотины, что идет вразрез с главами XI и XIII Устава.

13. Но мы одобряем благородный жест Швеции и Италии, которые отказались продолжать оказывать свою помощь в постройке этой плотины. Мы пользуемся этим случаем, чтобы призвать все страны, которые принимают участие непосредственно или косвенно в строительстве этой плотины, немедленно прекратить оказание помощи, какой бы она ни была, для того чтобы бойкотировать этот проект, который служит целям замедления процесса деколонизации. Но этого недостаточно: военное эмбарго должно дополнять экономическое эмбарго, с тем чтобы Португалия окончательно прекратила претворять в жизнь свои планы экономического порабощения и территориальной экспансии. Агрессия, совершенная 22—23 ноября против Гвинеи — суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций, — является типичным примером этих планов.

14. Делегация Туниса не может обойти молчанием положение, существующее в малых территориях, которое рассматривается в проектах резолюций А/С.4/L.979 и А/С.4/L.978¹, и на которое должно быть обращено внимание членов Генеральной Ассамблеи. Для делегации моей страны непонятно и недопустимо, что под предлогом, лишенным всякого юридического основания, который касается небольшого размера территорий, их экономической нежизнеспособности или множества местных диалектов, управляющие власти препятствуют получению независимости этими территориями.

15. Эти аргументы уже опровергались во время предоставления независимости десяткам стран после второй мировой войны благодаря усилиям Организации Объединенных Наций. Вот почему мы хотели бы, чтобы в предстоящее десятилетие Организация Объединенных Наций более эффективно изучила проблемы этих территорий с целью ускорения освобождения их из-под колониального ига. Более того, необходимо, чтобы управляющие власти срочно предоставили требуемую информацию о населении подопечных территорий, об их эволюции и этапах достижения этими территориями полной независимости. Если управляющие державы откажутся выполнить свои обязанности, мы должны будем признать необходимость посылки выездных миссий. Со своей стороны, Тунис считает, что выездные миссии имеют большое значение, и поэтому управ-

¹ Единогласно приняты как резолюции 2709 (XXV) и 2700 (XXV) соответственно.

ляющие власти не должны мешать выездным миссиям, а должны предоставлять в их распоряжение необходимые средства для того, чтобы эти миссии могли выполнять задачу, порученную им Организацией Объединенных Наций.

16. Сейчас более чем когда-либо государства-члены должны выполнить свои обязательства, вытекающие из Устава, и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, потому что, если наша Организация обеспечивает человечеству сравнительный мир в течение 25 лет, реальный призрак угрозы войны все еще остается. Такое положение будет оставаться, пока мы не предоставим угнетенным народам полную свободу решать свою собственную судьбу, пока мы не протянем им великодушно руку, чтобы избавить их от нищеты, болезней и невежества, пока мы не заставим замолчать пушки, чтобы человечество начало жить в мире, где уважаются достоинство человеческой личности, свобода и справедливость.

17. Г-н БАТЮК (Украинская Советская Социалистическая Республика): Колониализм должен быть уничтожен. «Процесс освобождения нельзя ни остановить, ни повернуть вспять», — торжественно провозгласила десять лет назад Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

18. Хотя за последнее время процесс освобождения колоний заметно замедлился, в мире ни на минуту не прекращается рост антиколониальных сил, продолжает нарастать национально-освободительное движение в колониальных территориях; в международных отношениях создается атмосфера, в которой все труднее дышать последним колонизаторам. Рост могущества мировой системы социализма, распад системы колоний и возникновение независимых государств коренным образом изменили обстановку в мире.

19. Дух нового времени наглядно виден в Организации Объединенных Наций. В первые годы после ее создания голоса борцов против колониализма в Организации Объединенных Наций были одинокими. А в 1970 году, в году двадцатипятилетия Организации Объединенных Наций, налицо окончательное и бесповоротное моральное поражение колониализма в Организации Объединенных Наций, налицо полная изоляция последних колонизаторов и их покровителей. Они остаются в незавидном одиночестве всякий раз, когда пытаются помешать принятию антиколониальных решений.

20. Правда, такие страны, как Португалия и Южно-Африканская Республика, и их активные попечители — Соединенные Штаты Америки, Англия и некоторые другие страны — члены НАТО, — потерпев моральное поражение в Организации Объединенных Наций, оказавшись не в состоянии предотвратить принятие антиколониальных решений, сегодня на практике пытаются сорвать осуществление этих решений.

21. Со дня принятия Декларации о ликвидации колониализма прошло десять лет. Но для десятков миллионов населения в оставшихся колониях Декларация все еще не осуществлена. На юге Африки положение коренного населения продолжает ухудшаться. Причины этого общеизвестны.

22. Расисты чувствуют за своей спиной поддержку некоторых западных держав, обусловленную общностью коренных экономических и политических интересов империализма и южноафриканского колониализма и расизма. За последние десять лет в нарушение эмбарго Южно-Африканская Республика уже приобрела на Западе различного оружия почти на один миллиард долларов.

23. Представителям монополистического капитала присуще чувство идеологического родства с колонизаторскими режимами, а не с большинством членов Организации Объединенных Наций.

24. 3 июня сего года американский конгрессмен Фишер, один из 77 конгрессменов, ратовавших за признание Соединенными Штатами расистского режима в Южной Родезии, обратился к своим коллегам в конгрессе Соединенных Штатов Америки с такими словами:

«Эта африканская страна [то есть Южная Родезия] не сделала нам ничего плохого. Она даже в свое время направила бы помощь в Южный Вьетнам, если бы мы попросили об этом. Это — дружественная страна с богатыми ресурсами, полностью поддерживающая борьбу стран Запада против неумолимых сил коммунизма»².

Как мы видим, колониальные режимы ценятся их западными попечителями в первую очередь за их реакционность.

25. А то, что этот и подобные «дружественные Соединенным Штатам Америки» режимы на юге Африки осуществляют политику и практику террора и угнетения африканского населения, — для союзников Португалии, Южной Родезии и Южной Африки не имеет никакого значения. Логика мирового общественного развития такова, что «герои» Шарпевиля и «герои» Сонгми чувствуют себя братьями по оружию, если даже они и не состоят в формальном союзе.

26. Невыполнение ведущими странами НАТО решений Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, их экономическая и военная поддержка расистских колониальных режимов — вот те опоры, на которых держится расизм и колониализм на юге Африки. Уберите эти опоры — и от колониализма завтра же ничего не останется.

27. Колониализм возник в войнах, существовал в бесчеловечном подавлении естественного стремления народов к свободе и независимости. Судьба последних бастионов колониализма тоже свя-

² Протоколы конгресса Соединенных Штатов Америки, заседания и прения на 91-м конгрессе, вторая сессия, том 116, № 90, стр. E.5152 англ. текста.

запа с подавлением движения освобождения. Остатки колониализма представляют возрастающую угрозу миру и безопасности народов и, в особенности, соседних с колониями африканских государств.

28. Давайте вспомним, как часто за последние годы Совету Безопасности приходилось рассматривать серьезные ситуации, возникающие в связи с агрессией с территории колоний против независимых африканских государств, в связи с оккупацией Намибии войсками Южной Африки, в связи с войной португальских войск в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау), в связи с существованием военных баз в колониальных территориях. Не случайно большую часть своего времени Совет Безопасности уделяет опасному положению, создаваемому военными действиями колонизаторов.

29. Совсем недавно, в ноябре, португальские колонизаторы совершили беспрецедентную по своей наглости диверсию на территорию независимой Гвинеи, прибегнув к заклеившей в Организации Объединенных Наций практике использования наемников. Эта вылазка потерпела провал, но почему она вообще могла иметь место? Не потому ли, что Португалия, как член НАТО, заранее знала, что члены НАТО, которые в то же самое время являются постоянными членами Совета Безопасности, будут из всех сил стремиться не допустить принятия решительных мер со стороны Организации Объединенных Наций против португальских колонизаторов. Кстати, рассмотрение вопроса в Совете Безопасности об агрессивном акте Португалии в Африке показало, что португальские колонизаторы могут полагаться на своих партнеров по НАТО в своей антиафриканской политике.

30. Вот почему представитель Замбии в Совете Безопасности, посол Мваанга, имел все основания заявить 7 декабря на 1561-м заседании:

«Преступления Португалии против независимой Африки — это также преступления НАТО против Африки. В этом не может быть двух мнений. Именно с оружием и материальной помощью НАТО Португалия ведет свои колониальные войны и совершает акты агрессии против независимых африканских государств».

31. Украинская делегация решительно осуждает колониальные войны и требует принятия решительных мер против колонизаторов, окопавшихся на юге Африки.

32. Африка вступает в 70-е годы разделенной на освободившийся Север и колониальный Юг. Борцы за свободу Африки должны быть готовыми к новым испытаниям, но мы верим, что 70-е годы принесут в борьбе за национальное освобождение народов Анголы, Мозамбика, Южной Родезии, Намибии, Гвинеи (Бисау) и других территорий новые исторические победы.

33. Украинская ССР гордится тем, что в Организации Объединенных Наций и вне ее она всег-

да поддерживала и будет поддерживать правое дело борьбы с колониализмом. В результате объединения прогрессивных сил в Организации Объединенных Наций были достигнуты определенные положительные результаты. Принятие Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, работа Комитета 24-х, одобренная на текущей сессии, специальная программа действий с целью полного осуществления Декларации о ликвидации колониализма [резолюция 2621 (XXV)], ряд других решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности способствовали ускорению процесса деколонизации. Однако необходимо умножить усилия с тем, чтобы преодолеть сопротивление колониальных режимов и до конца очистить планету от остатков колониализма.

34. Размах национально-освободительного движения в колониях, решительная и всесторонняя материальная и моральная помощь антиколониальной борьбе народов, борьба за осуществление антиколониальных решений Организации Объединенных Наций всеми государствами, — неизбежно должны способствовать ликвидации изжившей себя позорной системы колониализма. Колониализм должен быть уничтожен.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Список ораторов сегодняшнего утреннего заседания, посвященного пункту 23 повестки дня, исчерпан.

36. Представители знают о том, что проект резолюции Алжира, Бурунди, Ганы, Демократической Республики Конго, Замбии, Индии, Индонезии, Ирака, Йемена, Кении, Мали, Мавритании, Марокко, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Сенегала, Сьерра Леоне, Сомали, Сирии, Судана, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Эфиопии, Югославии, Южного Йемена был распространен [A/L.621].

37. Я только что получил записку, в которой просят включить Ливию в список авторов этого проекта резолюции. Я уверен, что делегация Ливии согласовала этот вопрос с другими авторами, потому что с чисто формальной точки зрения делегации не должны объявлять, что они являются авторами проекта резолюции. Проект резолюции является собственностью тех, кто первым предложил его, и я должен попросить у них разрешения добавить к списку авторов нового автора. Обычно новые авторы включаются в список, если на этот счет нет никаких возражений со стороны первоначальных авторов.

38. Если нет никаких возражений, я буду считать, что никто из первоначальных авторов не возражает против включения Ливии в список авторов проекта резолюции [см. A/L.621 — Add.1].

39. Желает ли какая-либо делегация представить этот проект резолюции или выступить по нему? Я хотел бы добавить, что одной из причин, в силу которых решено было провести заседание се-

годня, является надежда на то, что представители начнут обсуждать этот проект резолюции сейчас, с тем чтобы больше времени для этого осталось в понедельник. Однако, кажется, никто из представителей не желает выступить по данному проекту резолюции.

Организация работы

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем закрыть заседание, я хочу сделать объявление. Как вы знаете, было решено, что Генеральная Ассамблея закончит свою работу 15 декабря. Это решение не изменено. Однако сегодня кажется возможным — пессимисты даже могут сказать вероятным, — что один из комитетов не закончит свою работу своевременно к

15 декабря, и тогда, возможно, придется работать еще день или полтора. Никакого решения по данному вопросу пока не принято, потому что мы все еще надеемся на то, что комитет, о котором идет речь, столько сделает в субботу и в понедельник, что, возможно, мы сможем закончить работу вовремя. Я поставлю этот вопрос на обсуждение Ассамблеи еще раз в понедельник, с тем чтобы мы могли принять необходимое решение. Я думаю, что достаточно будет провести заседание 16 декабря, а может быть еще 17 декабря утром. Можно надеяться, что мы закончим свою работу 16 декабря, или даже (на это есть небольшая надежда) — 15 декабря.

Заседание закрывается в 11 час. 15 мин.